



GCE

Gujarati

Unit **F883**: Listening, Reading and Writing 1

Advanced Subsidiary GCE

Mark Scheme for June 2018

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, Cambridge Nationals, Cambridge Technicals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.















This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.

All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

© OCR 2018

Annotations used in the detailed Mark Scheme (to include abbreviations and subject-specific conventions)

Annotation	Meaning
	Tick
	Development of point
	incorrect
	Irrelevant (material which doesn't answer the question)
	Caret sign to show omission
	Opinion
	Just/Justification
	Good language
	Poorly expressed
	Past tense correctly used
	Future tense correctly used
	Present tense correctly used
	Accurate language
	Inaccurate language

Abbreviations Meaning

- / Alternative and acceptable answers for the same marking point
- () Words which are not essential to gain the mark
- Underlined words must be included to gain the mark

Subject-specific Marking Instructions

You should print out a copy of the paper and work through it yourself (using the transcript for the Listening activities which you can find at the end of the Mark Scheme, if the audio version is not available on the portal.) You will need a copy of the written texts to refer to during the marking process in order to spot excessive lifting in tasks 6 and 7. The texts will not appear automatically on your marking screen.

Section A: Listening and Writing

Task 1: Listening – કેવિનની જીત (Kevin's victory)

Question	Answer	Marks [12]	Guidance
અ)	શિક્ષક		Multi-choice This task is scanned in by the page. Marks are awarded individually. No annotations are necessary.
	૪	1	
	૬	1	
	કેવિન		
	૧	1	
	૩	1	
બ)		1	
ક	૨. અન્ય પ્રવૃત્તિઓમાં ભાગ લીધો.		
ખ	૩. લોકોની સામે બોલતાં ડર લાગતો .	1	
ગ	૧. લોકો તેની મશ્કરી કરશે.	1	
ઘ	૩. ખામી દૂર કરવાનો નિર્ણય લીધો.	1	

Section A: Listening and Writing		
Task 1: Listening – કેવિનની જીત		
ચ	૨. સારો ભાષણકાર બને .	1
છ	૧. વ્યાખ્યાનોનું રેકોર્ડિંગ સાંભળ્યું.	1
જ	૨. બોલવાનો મહાવરો રાખ્યો.	1
ઝ	૩. પોતાના ડર પર જીત મેળવી.	1

Task 2: Listening – રમકડાં

Question	Answer	Marks [13]	Guidance
૧	દોસ્ત	1	Gap-fill The elements are scanned by the page. No annotation is necessary. b and c interchangeable
૨	ભાવનાઓ	1	
૩	માપ	1	
૪	સુંવાળા	1	
૫	પ્રખ્યાત	1	
૬	ત્વચા	1	
૭	પરિચય	1	
૮	જાતિ	1	
૯	કુતૂહલ	1	
૧૦	બુદ્ધિ	1	
૧૧	લેવડદેવડ	1	
૧૨	દયાભાવ	1	
૧૩	ઉંમર	1	

Task 3: Listening – Neha's blog**Task specific guidance:**

- Each question will be scanned in individually (questions with more than one element will appear twice/three times as appropriate)
- For single mark questions no annotation is necessary just enter 1, 0 or NR.
- There is no need to use a cross (X) for an answer that is clearly incorrect. Use it when you have had to think and decided not to award the mark or when a word in the response invalidates an otherwise acceptable answer.
- You may also use the highlighter tool to show harmless additions.
- Answers in Gujarati get no marks.

Question	Answer	Marks [15]	Guidance
a	<p>Accept any one</p> <p>-Young people use Internet to find solutions for their problems.</p> <p>-Young people accept things from the internet without thinking.</p> <p>-Young people blindly follow advice available on internet.</p>	1	Accept - Students searching online for answers of their problems / questions.
b	<p>Accept any three</p> <p>-By writing interesting articles / new topics.</p> <p>- where readers can learn something new.</p> <p>-by providing solutions for their problems.</p> <p>-by asking readers to (safely) share their views/ opinions.</p>	1 1 1	Accept - various topics / articles on different subjects
c	<p>(i)Addictions (amongst young people)</p> <p>(ii)Crimes</p>	1 1	
d	<p>(i)She would do lot of research for her articles before putting them on her blog.</p> <p>(ii)She would consult experts.</p>	1 1	Accept - Making sure that the information is correct/real Do not accept - Consult People for “Experts”.

Question	Answer	Marks [15]	Guidance
e	<p><u>Accept any two</u></p> <p>-Her knowledge would increase -her writing skill would improve -she would be able to make new (likeminded) friends.</p>	1 1	
f	<p>(i) arranged confidential (private) individual meetings with such students (ii) wrote (positive articles for college magazine) without disclosing these students' identity/not mentioning anything that could identify these students / wrote anonymously.</p>	1 1	
g	<p>(i) Majority of today's young people's problems/ issues remain the same as the young people of his generation. (ii) Young people have lot of strength but need appropriate guidance / Young people's strength would be wasted without correct / proper guidance.</p>	1 1	
h	<p>Accept any one</p> <p>-By writing inspirational articles - writing articles that guide young people / show the right direction.</p>	1	
<p>Accept -Did not tell others about someone else's problems.</p> <p>Accept -Not offensive articles.</p> <p>Do not accept - "user friendly blog. Do not accept - writing on current issues</p>			

Task 4 10 marks for Communication (Grid H1), 10 marks for Quality of Language (QoL)**Task Specific Guidance**

- The candidate response will be scanned in twice. The marks for Communication are awarded the first time. The second image is for you to assess the QoL.
- **Communication:** This is a transfer of meaning exercise, not a word-for-word translation, so there may be several ways of putting the points across. Key elements of the points are underlined in the mark scheme. For communication / content, assess as a “sympathetic native speaker / sympathetic examiner” and give credit accordingly.
- **Annotations:**
- In the body of text, use a tick (✓) to show that a point has been fully and successfully conveyed.
- If an element of the point has been omitted, use the caret sign (^).
- If a point has been omitted, is incorrectly rendered or is rendered in a way that would be incomprehensible, use no annotation.
- Use a cross (X) when a word in the response invalidates an otherwise acceptable answer.
- The annotations will give a global impression to help you apply Grid H.1 accurately and consistently.
- Grid H.1: The ticks will show the number of points successfully conveyed. These will normally correspond with the marks you award.

Task 4: Communication points

Question	Answer	Marks	Guidance	
			Accept	Do not accept
		[10]		
૧	હું ગુજરાતી સમાજની	1	Accept ગુજરાતી પ્રજા / ગુજરાતીઓ / ગુજરાતી લોકો for Gujarati community	
૨	જીવન શૈલી / જીવન / જિંદગી જીવવાની પદ્ધતિ / રીત / જે રીતે જીવન જીવે છે તે વિષય પર	1		Do not accept લાઈફસ્ટાઈલ for lifestyle.
૩	સંશોધન / શોધખોળ / શોધ / તપાસ / અભ્યાસ કરી રહ્યો / કરી રહી છું.	1	Accept તપાસ કરીને સત્ય હકીકત શોધી કાઢવાનો પ્રયત્ન for research	Do not accept રીસર્ચ for search
૪	જે દર્દીઓને/ બીમાર લોકો / માંદા લોકો	1	Accept નાદુરસ્ત / બગડેલી તબિયતવાળા / રુગ્ણ લોકો / રોગીઓ for patients.	
૫	પોતાના જીવનમાં અયોગ્ય / ખોટી / અનુચિત પસંદગીઓ કરી હોવાના કારણે	1	Accept પસંદ કરેલી બાબતો for choices.	
૬	આપની/તમારી હોસ્પિટલમાં તેમને દાખલ કરવામાં આવ્યા હોય તેવા લોકો વિશે	1	Accept ઈસ્પિટાલ / રુગ્ણાલય / ચિકિત્સાલય for hospital	Do not accept આરોગ્ય કેંદ્ર / દવાખાનું for hospital
૭	હું જાણવા માગું / જાણવા ઈચ્છું છું / મને જાણવાની ઈચ્છા છે / મારે માહિતી જોઈએ છે.	1		
૮	હું ત્યાંના તબીબી નિષ્ણાંતોને/ ડોક્ટરો / તબીબોને પણ મળવા માગું / ઈચ્છું છું. /	1	Accept દવાની બાબતમાં નિષ્ણાંત કર્મચારીઓ / ઉપચારશાસ્ત્ર / નર્સ વૈદકશાસ્ત્રના નિષ્ણાંત લોકો/ પરિચારક / પરિચારિકાઓ / હોસ્પિટલના કર્મચારીઓ	

Question	Answer	Marks	Guidance	
		[10]	Accept	Do not accept
૯	મળવાની મારી ઈચ્છા છે. હું ત્યાં આવતા મહિને આવવાનું વિચારું છું / નક્કી કરું છું / આવવાની યોજના બનાવું છું.	1	for medical staff. Accept આગલા મહિને for Next Month	Do not accept the name of month after the exam e.g. July for next month.
૧૦	જો આપ મને આ માહિતી તાત્કાલિક/ જેમ બને તેમ જલદી / તત્કાળ / તાકીદે / તાબડતોબ/ સત્વરે મોકલી આપશો તો હું આપની / આપનો આભારી થઈશ / તો આપનો ઘણો આભાર.	1 1		Do not accept હમણાં જ for urgently.

Task 4

GRID H.1	COMMUNICATION 10 marks AO2
9-10	Most or all of the information successfully conveyed.
7-8	Three quarters of the points conveyed.
5-6	Half of the information successfully conveyed.
3-4	Only a quarter of the points conveyed.
0-2	Very little or no information conveyed.

Task 4

QoL: Read response again and assess for language.

- **Annotations:** you may use the underlining tool (--) to show language errors if you find it makes it easier to apply Grid C.2, but it is not essential.
- **Grid C.2:** Key words have been highlighted in the Grid. Remember that this grid is also used to assess accuracy at A2. At AS level, one year beyond GCSE, the only complexity of language that is expected is that required by the task. Identify the band which best matches the performance. If you identified the band without hesitation you must award the higher of the two marks.

GRID C.2	QUALITY OF LANGUAGE – ACCURACY 10 marks AO3
9-10	Characterised by a high and consistent level of accuracy in use of complex structures, although there may be some errors.
7-8	Language generally accurate. Shows a sound grasp of AS (and/or A2) structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although there may be some inconsistency and errors in more complex areas.
5-6	Shows evidence of fair understanding of grammatical usage. Generally accurate use of simple sentence structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be patchy and inconsistent.
3-4	Evidence of gaps in basic grammar. Frequent errors of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but evidence of correct use of simple sentence structures. Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language.
0-2	Little evidence of grammatical awareness. Persistent, serious and elementary errors (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.

Section B: Reading and Writing

Task 5 a: ક્ષમ

Question	Answer					Marks	Guidance
	મયંક	જીયા	તેજસ	અબ્દુલ	સૌમ્યા	[10]	1 mark for each correct answer
ક	✓						This task is scanned in by the page. The marks are awarded individually. No annotations are necessary. If the candidate has put more than 10 ticks add up the total number of correct marks and deduct 1 mark for each tick over 10.
ખ		✓					
ગ		✓			✓		
ઘ	✓		✓				
ચ				✓			
છ			✓	✓			
જ					✓		

Task 5b: કામ

Question	Answer	Marks [10]	Guidance
૧	અપેક્ષા	1	Gap-fill The elements are scanned by the page. No annotation is necessary.
૨	બદલાવ	1	
૩	ઉત્તમ વપરાશ	1	
૪	કૌશલ્ય	1	
૫	શ્રદ્ધા	1	
૬	કામ	1	
૭	પ્રતિષ્ઠા	1	
૮	નોકરી	1	
૯	સ્વતંત્રતા	1	
૧૦	પરિશ્રમ	1	

Task 6: కృత్యములు

Task specific guidance

- Each question will be scanned in individually (questions with more than one element will appear twice/three times as appropriate). The entire page will then appear on the screen for you to assess the QoL.
- Familiarize yourself with the text and have a copy to hand so that you can easily spot instances of lifting from the original. The text will not appear on the screen.
- Go through all the responses and assess every question for **comprehension**.
 - a. Marks are awarded on a point by point basis, according to the mark scheme.
 - b. Minimal (additional) irrelevance can be ignored BUT mindless copying (often long chunks) results in no marks for comprehension or QoL
 - c. For comprehension / content, remember that you are a “sympathetic native speaker / sympathetic examiner”. If language interferes slightly but it is clear that the candidate has understood, give the mark for content / comprehension (unless there is ambiguity or it is gibberish). Limited ability to use language will be reflected in the mark awarded under grid C2. If appropriate, candidates may answer with single words / short phrases.
- **Annotations:**
- Award 1, 0 or NR without annotation.
- Use a tick (✓) to indicate a mark awarded on any question where the answer is more than one mark.
- Use a cross (X) when a word in the response invalidates an otherwise acceptable answer.
- Even if the answer is lifted verbatim from the text, **as long as it is a direct answer**, award the comprehension mark but highlight and exclude from Quality of Language assessment.

Task 6: કુટુંબવૃક્ષ

Question	Answer	Marks [20]	Guidance
ક	૧. ભારતમાં અલગ અલગ સ્થાનો પર શિવાનીના પૂર્વજોની યાદ અપાવતાં જુદા જુદા સ્મરણચિહ્નો / યાદગીરીઓ / સંભારણાં હતાં, ૨.(ભારતની આઝાદીની લડાઈમાં / સ્વતંત્રતા સંગ્રામમાં બલિદાન આપનાર) પૂર્વજોની કથાઓ / લોકવાયકાઓ / સમાજમાં પ્રચલિત વાર્તાઓ / જાણીતી છે.	1 1	Accept મૂર્તિઓ/પૂતળાંઓ Accept કુરબાન થયેલા for martyrs.
ખ	તેમની પાસે પરિવારના વડવાઓની કોઈજ યાદો / સ્મૃતિઓ /સંસ્મરણો ન હતાં.	1	Accept બાપદાદાઓ / ઘણી પેઢીઓ પહેલાંના વડીલો / પિતૃઓ for ancestors.
ગ	દરેકે પોતાના કુળના/ કુટુંબના/ પરિવારના ઇતિહાસ વિશે જાણવું જ જોઈએ. તેથી વ્યક્તિને પોતાના પરિવારની પરંપરા / પ્રથા / પ્રણાલી સાચવવામાં / જાળવવામાં / જતન કરવામાં મદદ મળે છે.	1	Essential to mention કુળના/ કુટુંબના/ પરિવારના ઇતિહાસ વિશે જાણવું.
ઘ	પોતાના પરિવાર વિશે જે માહિતી હતી તે બધી માહિતી તેમણે શિવાનીને આપી.	1	

<p>ય</p>	<p>F883 Task 6 ફુટુંબવૃક્ષ cont...</p> <p>Accept any Four</p> <p>(૧) (ભારત અને અન્ય દેશોમાં વસતા પોતાના પરિવાર તેમજ જાતિના] મુરબ્બીઓ પાસેથી (વ્યક્તિગત મુલાકાતો, પત્રો અને ફોન દ્વારા) <u>માહિતી મેળવી.</u></p> <p>(૨) (ભારતીય હાઈકમિશ્નરનો / રાજદૂતનો / દૂતાવાસનો સંપર્ક કરી) ગાંધીજીના ભાષણોના રેકોર્ડિંગ્સ મેળવ્યાં.</p> <p>(૩) પોતાના વડવાઓનાં ફોટાંઓ મેળવ્યાં.</p> <p>(૪) (પુસ્તકાલયોમાં જઈ) ભારતની આઝાદીની લડતને લગતાં જૂનાં છાપાંઓનાં અહેવાલો મેળવ્યાં.</p> <p>(૫) સોશિઅલ નેટવર્કિંગ સાઇટ પર સંદેશાઓ મૂક્યાં.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>Essential to mention the underlined: વડીલો/ મુરબ્બીઓ પાસેથી માહિતી મેળવી</p> <p>Essential to mention the underlined: ગાંધીજીના ભાષણોના રેકોર્ડિંગ્સ</p> <p>Essential to mention the underline: ભારતની આઝાદીની લડત</p>
<p>છ</p>	<p>Accept any three</p> <p>(૧) તેના પરદાદાએ પોતે એક વિધવા સાથે લગ્ન કર્યાં હતાં /વિધવા વિધવા પ્રોત્સાહન આપ્યું હતું</p> <p>(૨) ગામમાં છોકરીઓ માટે શાળા / નિશાળ બંધાવી / શરૂ કરી હતી.</p> <p>(૩) [પોતાના ઘરની ઓસરીમાં] રોજ હરિજનોની સાથે બેસીને ભોજન કરતાં / જમતાં. /હરિજનો કે અછૂતોને માન આપ્યું</p> <p>(૪) બાળકોના લગ્નો/ બાળ વિવાહ સાવ બંધ કરાવ્યાં.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>Do not Accept just:</p> <p>વિધવા વિવાહ</p> <p>કન્યાશાળા</p>

<p>જ</p> <p>(૧/૧)નવી પરણેલી વહુ સહુથી પહેલાં શિવાનીના દાદીને પગે લાગવા આવતી.</p> <p>(૨)ખેતરોમાં જે અનાજ ઊગે તે સહુથી પહેલાં દાદીને આપવામાં આવે / દાદીના ઘરે મોકલવામાં આવે.</p> <p>(૩)મંદિરમાં સહુથી પહેલી પૂજા દાદીના હાથે જ થાય/ કરવામાં આવે.</p> <p>Accept any four.</p> <p>(૧) દાદીમા માટે કુટુંબ વૃક્ષ બનાવ્યું / પરિવારજનોને કુટુંબ વૃક્ષની નકલ મોકલાવી</p> <p>(૨) વાતચીતોનું / લખાણોનું/ માહિતીનું ભાષાંતર કરાવી પુસ્તક બનાવ્યું.</p> <p>(૩)ભાષાંતરની (સાંભળી શકાય તેવી) સીડીઓ બનાવી.</p> <p>(૪)ફોટોઓ (ડિજિટલ સ્વરૂપમાં) જાળવ્યાં / સાચવ્યાં.</p> <p>(૫)ફિલ્મ બનાવી / ચલચિત્ર બનાવ્યું.</p> <p>પૂર્વજો / વડવાઓનો વારસો સાચવીને.</p>	<p>અછૂતો/હરિજનો</p> <p>બાળ લગ્નો</p> <p>Accept નવોઢા / નવવધૂ / નવી પરણીને આવેલી મહિલા/નવી લગ્ન કરીને આવેલી સ્ત્રી / જેના હમણાં કે હાલમાં જ કે તાજેતરમાં જ વિવાહ થયા છે તે મહિલા for new bride.</p> <p>Do not Accept just:</p> <p>પગે લાગે</p> <p>પહેલો પાક/અનાજની ગુણી</p> <p>પહેલી પૂજા / મંદિરમાં પૂજા</p> <p>Essential to mention ભાષાંતર/ અનુવાદfor translation.</p> <p>Do not just accept : પુસ્તક બનાવ્યું / સીડીઓ બનાવી</p> <p>Accept પિતૃઓની માહિતી એકઠી કરી</p>
	<p>Mark should be awarded when the understanding is shown by the candidate to show the notion of equality between boys and girls.</p>

F883 Task 6 cont...

- Assessing **Quality of Language**
 - a. You will get a separate screen which will be the whole page (unannotated). Read all the answers again. You may use the green L marking tool to highlight good language to assist you in the application of Grid C.2. but it is not essential.
 - b. Apply Grid C.2 and enter the mark.
 - c. When candidates have left several questions unanswered, click on “fit height” to have an overall view.
 - If only 1/3 of the questions have been answered, the maximum mark for C2 is the 5/6 band
 - If only 2/3 of the questions have been answered, the maximum mark for C2 is the 7/8 band

GRID C.2	QUALITY OF LANGUAGE - ACCURACY 10 marks AO3
9-10	Characterised by a high and consistent level of accuracy in use of complex structures, although there may be some errors.
7-8	Language generally accurate. Shows a sound grasp of AS and/or A2 structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although there may be some inconsistency and errors in more complex areas.
5-6	Shows evidence of fair understanding of grammatical usage. Generally accurate use of simple sentence structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be patchy and inconsistent.
3-4	Evidence of gaps in basic grammar. Frequent errors of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but evidence of correct use of simple sentence structures. Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language.
0-2	Little evidence of grammatical awareness. Persistent, serious and elementary errors (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.

Task 7: દાન (Donation)**Task specific guidance**

Have a copy of the text to hand and familiarize yourself with it, so that you can easily spot instances of lifting from the original. Only the candidates' work will appear on the screen. You will have three successive screens 8a, 8b and then 8a + 8b again, but without the annotations in order to assess QoL.

Task 7a Comprehension. Grid I [10 marks]**a. Annotations:**

- In the body of text, use a green tick ✓ to show that a point from the mark scheme below has been fully and successfully conveyed.
- If an element of the point has been omitted, use the caret sign (^).
- If a point has been omitted, is incorrectly rendered or is rendered in a way that would be incomprehensible, use no annotation.

The annotations will give a global impression to help you apply Grid I accurately and consistently.

- b. **Grid I:** Looking at the annotations, assess what proportion of the points has been conveyed and apply Grid I. Enter your mark.
- c. **Copying / lifting:** If chunks of the text are simply copied, award marks for comprehension but there is a limit of 3-4 marks for (a) if the entire answer is lifted (see Grid I). Verbatim copying of the stimulus text results in no marks. Use the highlighting tool to show lifted language. Only phrases of 5 words or more should be counted as lifted language.

Question	Indicative content	Marks	Guidance	
		[10]	Content	Levels of Response
				Grid I COMPREHENSION OF TEXT
૧	સમીરની માતા માને છે કે લોહીનું કે પોતાના શરીરના અંગનું દાન કરીને / બીજા લોકોને આપીને તેમનો જીવ બચાવવો એ સહુથી મોટું પુણ્યનું કામ છે.	1	Accept શરીરનો ભાગ for organ Accept પવિત્ર / પાવન/ ધર્મભાવનાવાળું / પરમાર્થનું / શુભ / મંગલ / સત્કર્મ for holy deed. Accept પ્રાણ / જાન / મરતાં બચાવવો for saving life	9-10 Consistently relevant information. Includes nearly all the points from the original passage. Shows a very clear understanding of the text 7-8 Relevant information showing understanding of up to two thirds of the points from the original passage. There may be one or two instances of lifting from the original passage. 5-6 Some relevant information showing understanding of up to half of the points. There may be instances of lifting from the original passage.
૨	દર્દીને યોગ્ય પ્રકારનું લોહી કે શરીરનું અંગ જો સમયસર મળે તો તેનું જીવન બચી જાય.	1	Accept બીમાર / રોગી / નાદુરસ્ત આરોગ્ય કે નાદુરસ્ત તબિયતવાળા લોકો / માંદી વ્યક્તિ for patient	
૩	પરિવારજનોને રાહત થાય છે / નિરાંત અનુભવે છે તેમજ દાન કરનારને ઘણા આશીર્વાદો / આશિષ / શુભાશિષ મળે છે.	1		
૪	કોઈપણ વ્યક્તિને પોતાને કે તેના કુટુંબીજનોને કે તેના કોઈ દોસ્તને લોહી અથવા અંગદાનની જરૂર ભવિષ્યમાં પડી શકે છે.	1		3-4 Little relevant information. Includes up to a third of the points, showing understanding of some of the points. Over-reliance on phrases lifted from the original passage.
	એશિયન સમાજમાં અવયવોનું દાન કરવાવાળા			

Question	Indicative content	Marks	Guidance	
		[10]	Content	Levels of Response
૫	ઓછા હોવાથી જરૂરિયાતમંદ એશિયન લોકો સારવાર ન મળી શકવાને કારણે લાંબુ જીવન જીવી શકતા નથી.	1		0-2. No relevant information or supplies one or two relevant points from the original passage.
૬	લોહી બનાવતાં શરીરને વાર લાગે છે, એટલે તેનું દાન ન કરાય.	1		
૭	જુદા જુદા લોકો પર ઇંજેક્શનની એક જ સોયનો ઉપયોગ કરવામાં આવે તો રોગ થઈ શકે છે.	1		
૮	શરીરમાંથી એક અંગ ઓછું થતાં કઈક ખૂટતું હોય / અધૂરું હોય એમ લાગે અને ભવિષ્યમાં તેમને તકલીફ પડે.	1		
૯	પોતાની જાતે પોતાની તબિયત બગાડતા લોકો માટે કોઈ સહાનુભૂતિ નહીં.	1		
૧૦	ઘણા લોકો પોતાનું લોહી કે પોતાના અવયવો વેચતા હોય છે. / લોહી કે શરીરના અંગો લોકો પાસેથી ખરીદી પણ શકાય છે.	1		

Task 7(b) Response Grid J [20 marks]

Question	Answer	Marks	Guidance	
		[20]	Content	Levels of Response
	No Indicative Content – personal response		<p>Grid J: Looking at the annotations, assess the quality of the response to the text and apply Grid J. NB: “imagination” and “insight” are interpreted conservatively. The number of ticks you have awarded will indicate a mark band. You must then use your professional judgement to fine tune your marking. You may look at the quality of the candidate’s points and go down a mark or two if they seem rather pedestrian or repetitive. Similarly an attempt at originality or humour could gain an extra mark or two. Enter your mark.</p> <ul style="list-style-type: none"> Use the green tick (✓) in the body of the text to show each opinion / personal response and a green tick (✓+) in body of text to show a development / extension of the opinion. NB: one opinion may have several extensions. 	<p>GRID J RESPONSE TO TEXT</p> <p>16-20 Responds with well developed points of view which show insight, originality and imagination.</p> <p>12-15 Expresses points of view which are consistently developed and respond to the requirements of the task. Shows some originality and/or imagination</p> <p>8-11 Expresses points of view which respond to the requirements of the task. Some of these may be developed and there may be some originality and/or imagination.</p> <p>4-7 Manages the beginning of a response to the requirements of the task. May have difficulty in expressing and/or developing points.</p> <p>0-3 Very short. May not go beyond points of view already expressed in the original text.</p>

Task 8(a) + 8(b) – Language (QoL) – Grids C.2 and F.2: [20 marks]

Question	Answer	Marks	Guidance
Task 8a+b	Assess for Quality of Language using Grids C2 and F2 Appendix 1	[20]	<p>a. Read the whole response again and assess for Range (Grid F2) first – i.e. vocabulary and structures. Then assess for Accuracy (Grid C2). Key words have been highlighted in the grids below. Ignore final sentence of 3-4 band in Grid C2, because vocabulary and structures have already been assessed under Grid F2. If you wish, you may use the underlining tool (--) to show language errors if you find it makes it easier to apply Grid C.2, but it is not essential. Enter your mark.</p> <p>b. Ignore language lifted from the text when assessing language (See Task 8a above). Lifted language is not credited for QoL – only content points and/or personal response.</p>

APPENDIX 1

GRID C.2	QUALITY OF LANGUAGE - ACCURACY 10 marks AO3	GRID F.2	QUALITY OF LANGUAGE (RANGE) 10 marks AO3
9-10	Characterised by a high and consistent level of accuracy in use of complex structures, although there may be some errors.	9-10	Effective and confident use of a wide range of vocabulary and idiom with a variety of complex sentence structures .
7-8	Language generally accurate. Shows a sound grasp of AS (and/or A2) structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although there may be some inconsistency and errors in more complex areas .	7-8	Effective use of a range of vocabulary and structures appropriate to the task, with little repetition . A positive attempt to introduce variety and to use a range of complex sentence structures (though not always able to maintain correct usage).
5-6	Shows evidence of fair understanding of grammatical usage . Generally accurate use of simple sentence structures . Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be patchy and inconsistent .	5-6	Attempts to extend the range of vocabulary, though still rather repetitive. Attempts to use more complex language with some success in producing a range of syntax and sentence structures appropriate to the task.
3-4	Evidence of gaps in basic grammar . Frequent errors of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but evidence of correct use of simple sentence structures . (Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language) .	3-4	Use of a restricted range of vocabulary and structures . Frequent repetition of the same words and phrases. Some attempt (not necessarily successful) at the use of more complex sentence structures.
0-2	Little evidence of grammatical awareness . Persistent, serious and elementary errors (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.	0-2	Only simple sentence patterns . Very limited vocabulary. Very limited range of structures.

APPENDIX 2

Transcripts of Listening Texts

સવાલ ૧: શ્રવણ

કેવિનની જીત

[૧૨ ગુણ]

કેવિન પોતાની શાળામાં એક તેજસ્વી વિદ્યાર્થી તરીકે બહુ જ પ્રખ્યાત હતો. શિક્ષણની સાથે ઇતર પ્રવૃત્તિઓ જેવી કે ખેલકૂદની અનેક સ્પર્ધાઓમાં તે ભાગ લેતો અને ઘણા ઇનામો પણ જીત્યો હતો. આમ છતાં તેણે વક્તૃત્વ સ્પર્ધાઓમાં ક્યારેય ભાગ લીધો ન હતો કારણકે તેને જાહેરમાં બોલતા ગભરાટ થતો. કેવિન પોતાની આ ઊણપ દૂર કરી એક સારો વક્તા બનવા માગતો હતો, પણ તેને હંમેશાં એમ લાગતું કે બધા તેની મજાક ઉડાવશે. એક વખત તેણે આવી જ એક સ્પર્ધામાં ભાગ પણ લીધો હતો, પણ સામે બેઠેલા લોકોને જોઈને તેના તો હોશ ઊડી ગયા હતા. માંડમાંડ બોલવાનું પૂરું કરી તે મંચ પરથી ભાગ્યો હતો. અંતે કેવિને પોતાના ડર પર વિજય મેળવવાનું નક્કી કર્યું અને સીધો પહોંચ્યો પોતાના વર્ગ શિક્ષક પાસે. શિક્ષકે તેને શીખવ્યું કે અક્ષરો અને સ્વરો પર કેવી રીતે ભાર મૂકવો. તેમજ જ્યાં જરૂર હોય ત્યાં કેવિનના ઉચ્ચારો પણ સુધાર્યા. તેમણે કેવિનને મહાન વક્તાઓના ભાષણોની સીડીઓ પણ આપી. કેવિને પણ વિવિધ વિષયોના પુસ્તકો વાંચી તેની નોંધ બનાવી અને પછી તે નોંધને જોયા વગર કલાકો સુધી દર્પણની સામે ઊભા રહી બોલવાનો અભ્યાસ કર્યો. આખરે તેણે પોતાના મનમાં રહેલા મંચના ભય પર જીત મેળવી અને અસરકારક વક્તવ્યો માટે તે અનેક ઇનામો પણ જીત્યો.

સવાલ ૨: શ્રવણ

રમકડાં

[૧૩ ગુણ]

બાળકોના સહુથી પહેલાં સોબતી હોય છે તેમનાં રમકડાં. તેમના દ્વારા બાળકો પોતાની લાગણીઓ વ્યક્ત કરે છે. વિવિધ રંગો, કદ, આકારો તથા સ્વરોવાળાં રમકડાં તેમને ખુશી આપે છે. દૃષ્ટિ, સ્પર્શ તેમજ શ્રવણ દ્વારા આજુબાજુની દુનિયાની ઓળખ કરાવતાં આવા રમકડાં બાળકોની ઉંમર મુજબની પ્રગતિમાં અગત્યના હોય છે. બાળ મનોચિકિત્સકોના અભિપ્રાય મુજબ લાકડાં, ધાતુ, માટી, કપડાં અને પ્લાસ્ટિક વગેરેથી બનેલાં પારંપરિક તથા આધુનિક રમકડાં બાળકોની જિજ્ઞાસા તથા કલ્પનાશક્તિને પોષે છે. તેમની ભાષા વિકસે છે. તેમજ પ્રશ્નોનો ઉકેલ શોધવાની તેઓની ક્ષમતા જણાઈ આવે છે. તે ઉપરાંત અન્યો સાથે રમકડાંની આપ-લે કરતી વખતે બાળકો શીખે છે કે બધાંની સાથે હળી મળીને કેવી રીતે રમવું તથા રહેવું. તેઓ સહાનુભૂતિ, કષ્ટ, મૈત્રી તેમજ બહાદુરી જેવા ગુણો પણ કેળવે જે તેમને પુખ્ત વયમાં ઘણા ઉપયોગી બની શકે છે. તેમાં પણ નરમ રમકડાં અબાલવૃદ્ધ સહુને આકર્ષતાં રહે છે. જન્મદિનની ભેટ હોય કે પછી કોઈનો આભાર માનવો હોય, લાગણીઓ વ્યક્ત કરવી હોય કે માફી માગવી હોય, મુલાયમ રમકડાંઓ જાણે દરેક પળોને યાદગાર બનાવી દે છે. આમ છતાં બદલાતા સમયની સાથે રમકડાંઓ પણ બદલાય છે. મોટા ભાગે બાળકોને તેમનાં લિંગ મુજબ રમકડાં આપવામાં આવતાં હોય છે. તેમ છતાં સમજુ માતા-પિતા પુત્ર કે પુત્રીના ભેદભાવ વગર પોતાના બાળકોને એવા જ રમકડાં આપે છે જે તેમના બાળકોનો સર્વાંગી વિકાસ કરે.

Task 3: Listening

Neha's blog

નેહા: પિતાજી આજે હું બહુજ ખુશ છું કારણકે મેં આજે ઇન્ટરનેટ પર યુવાનો માટે મારો એક નવો બ્લોગ શરૂ કર્યો છે.

પિતાજી: આ તો ઉત્તમ વિચાર છે પણ એ તો કહે કે તને વળી આવો વિચાર ક્યાંથી આવ્યો ?

નેહા: મેં જોયું છે કે મારા વિદ્યાલયમાં ઘણા વિદ્યાર્થીઓ પોતાના પ્રશ્નોના ઉકેલ માટે હંમેશાં ઇન્ટરનેટ તરફ વળે છે તેમજ વગર વિચાર્યે આંધળું અનુકરણ કરવાથી અંતે તો તેમને જ ભોગવવું પડે. આથી મેં ઇન્ટરનેટ પર એવો બ્લોગ લખવાનું નક્કી કર્યું જેમાં લખાણો રસપ્રદ હોય અને યુવાનોને તેમની સમસ્યાઓનો ઉકેલ મળી શકે. તેમજ જ્યાં તેમને કંઈક નવું જાણવા મળે તથા તેઓ સુરક્ષિત રીતે પોતાના વિચારોનું આદાનપ્રદાન પણ કરી શકે. એક વાત તો ખાસ કહેવી પડે કે મારા શિક્ષકે આ બ્લોગ શરૂ કરવા માટે મને ઘણું પ્રોત્સાહન અને માર્ગદર્શન આપ્યું હતું.

પિતાજી: એ બરાબર, પણ એ તો કહે કે તું ક્યા વિષયો પર લખીશ?

નેહા: હું નવા તાજગીભર્યાં લેખો લખીશ અને યુવાનોના સળગતા પ્રશ્નોની ચર્ચા કરવા ઉપરાંત આપણા સમાજને અજગરની જેમ ભરડો લઈ રહેલાં વ્યસનો તેમજ ગુનાઓ સામે પણ હું લાલબત્તી ધરીશ. તેમજ ઘણું સંશોધન કરીને તથા નિષ્ણાંતો સાથે વાતચીત કરીને પછી જ હું તો બધા લેખો મારા બ્લોગ પર મૂકીશ.

યુવાનો મારા લખાણો વાંચશે અને પોતાના સવાલોના જવાબ મેળવી શકશે. તેઓ પોતાના અભિપ્રાયો પણ જણાવી શકશે. તેઓને નવી વાતો જાણવા મળશે અને અલગ અલગ વિષયો વિશે સંશોધન કરવાથી માત્રું જ્ઞાન પણ વધશે તથા મારી લેખન શક્તિ સુધરશે. તે ઉપરાંત હું સમાન વિચારોવાળા નવા મિત્રો પણ બનાવી શકીશ.

પિતાજી: નેહા તે તારો પહેલો લેખ તારા બ્લોગ પર મૂકી દીધો ?

નેહા: હા. આજે સવારે જ મૂક્યો. મારી શાળામાં તો બધાએ શિક્ષણ વિશેના મારા પહેલા લેખને વધાવી લીધો છે અને આતુરતાપૂર્વક મારા હવે પછીના લેખની રાહ જોઈ રહ્યા છે.

પિતાજી: નેહા મને ખાતરી છે કે આ પ્રકારે યુવાન લોકોને સાચી માહિતી આપવાથી તેમને જરૂર મદદ મળશે. અમારા સમયમાં પણ વિદ્યાર્થીઓને ઘણી સમસ્યાઓ સતાવતી પણ શરમિંદગી કે સંકોચને કારણે તેઓ ઉકેલો ન શોધી શકતા. આથી હું પણ મારા કોલેજકાળમાં આવા વિદ્યાર્થીઓને મદદ કરતો. હું અને મારા મિત્રો આવા વિદ્યાર્થીઓની સાથે ગુપ્ત વ્યક્તિગત મુલાકાતો કરતા અને તેમની ઓળખ છુપાવી મારા કોલેજના સામયિક માટે હકારાત્મક લેખો લખતો. તે વખતે અમારા શિક્ષકોએ પણ અમને સાથ આપ્યો હતો.

હવે સમય બદલાઈ ગયો છે પણ યુવાનોના પ્રશ્નો મોટા ભાગે તેના તે જ રહ્યા છે. યુવાનોમાં અપાર શક્તિઓ હોય છે, પણ તે શક્તિઓ વેડફાઈ ન જાય અને તેને ખરી દિશામાં વાળી શકાય તેની ખાતરી કરવા માટે સાચી દોરવણી અત્યંત અગત્યની છે.

જો નેહા ઇન્ટરનેટ એક અત્યંત પ્રભાવશાળી માધ્યમ છે એટલે તારા વિચારો જગતભરમાં દાવાનળની જેમ ફેલાશે. આથી તારા લખાણો હંમેશાં પ્રેરણાદાયી અને પથદર્શક હોય એ વાતની ખાતરી કરવાની તારી ફરજ છે.

નેહા: પિતાજી હું આપને નિરાશ નહીં કરું.

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
The Triangle Building
Shaftesbury Road
Cambridge
CB2 8EA

OCR Customer Contact Centre

Education and Learning

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; The Triangle Building, Shaftesbury Road, Cambridge, CB2 8EA
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553

© OCR 2018

